



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

23321/2020

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Rainer Giovanelli (Matr. [REDACTED])
Ernennung mit Vorbehalt zum Direktor des
Amtes für Wohnbauförderung der Abteilung
Wohnungsbau

Stefania Bonsignori (Matr. [REDACTED])
Ernennung mit Vorbehalt zur
stellvertretenden Amtsdirektorin

Oggetto:

Rainer Giovanelli (matr. [REDACTED])
Nomina con riserva a direttore dell'Ufficio
promozione dell'edilizia agevolata della
ripartizione Edilizia abitativa

Stefania Bonsignori (matr. [REDACTED])
Nomina con riserva a direttrice d'ufficio
sostituta

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Die Artikel 14, 15 und 17 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, betreffen die Ernennung der Direktoren/der Direktorinnen und die Eintragung in den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und Führungskräfteanwärterinnen;

der Landeshauptmann hat mit Dekret Nr. 26002, vom 11.12.2019 im Sinne von Art. 14 Abs. 5, des L.G. Nr. 10 von 1992 ein Auswahlverfahren für die Ernennung der Direktorin /des Direktors des Amtes für Wohnbauförderung der Abteilung Wohnungsbau ausgeschrieben, und dieses Auswahlverfahren wurde am 09.10.2020 zum Abschluss gebracht;

die Ernennung der Gewinner/innen des Auswahlverfahrens und ihre Eintragung in den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter / Führungskräfteanwärterinnen ist in Erwartung des Ausgangs des behängenden Rechtsstreits vor dem Verwaltungsgerichtshof Bozen (Verfahren Nr. 82/2020) als Vorsichtsmaßnahme unter Vorbehalt erfolgt;

die obgenannte Eintragung in den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter / Führungskräfteanwärterinnen ist als endgültig und der Vorbehalt ohne weitere Verwaltungsmaßnahmen als aufgelöst zu betrachten, sobald die Entscheidung des Gerichts in der Hauptsache vorliegen wird, gemäß Dekret des Generaldirektors Nr. 19764 vom 20.10.2020;

Gewinner mit Vorbehalt des Auswahlverfahrens ist Herr Rainer Giovanelli, geboren am [REDACTED] mit Dekret des Generaldirektors Nr. 19764 vom 20.10.2020 ist Herr Rainer Giovanelli mit Vorbehalt in den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und -anwärterinnen eingetragen worden; es bestehen somit die Voraussetzungen für die Ernennung mit Vorbehalt als Amtsdirektor;

die für den Sachbereich zuständige Landesrätin schlägt mit Schreiben vom 12.11.2020 vor, Herrn Rainer Giovanelli zum Direktor des Amtes für

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Gli artt. 14, 15 e 17 della L.P. 23.04.1992, n. 10, e successive modifiche ed integrazioni, concernono la nomina dei direttori/delle direttrici e l'iscrizione nella sezione B dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti;

il Presidente della Provincia ha indetto con decreto n. 26002 del 11.12.2019 ai sensi dell'art. 14, comma 5, della L.P. n. 10 del 1992 una procedura di selezione per la nomina della direttrice/del direttore dell'Ufficio promozione dell'edilizia agevolata della ripartizione Edilizia abitativa e tale selezione si è conclusa in data 09.10.2020;

la proclamazione dei vincitori/delle vincitrici della procedura di selezione e la loro iscrizione nella sezione B dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti è stata effettuata in via cautelare con riserva, in attesa dell'esito del contenzioso pendente innanzi al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano (procedimento n. 82/2020);

la suddetta iscrizione nella sezione B dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti è da ritenersi definitiva, con scioglimento della riserva e senza necessità di ulteriori atti amministrativi, alla definizione del ricorso nel merito, ai sensi del decreto del direttore generale n. 19764 del 20.10.2020;

vincitore con riserva della procedura di selezione è il sig. Rainer Giovanelli, nato il [REDACTED] con decreto del Direttore Generale n. 19764 del 20.10.2020, il sig. Rainer Giovanelli è stato iscritto con riserva nella sezione B dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti; pertanto sussistono i requisiti per la nomina con riserva a direttore d'ufficio;

con nota del 12.11.2020 l'Assessora provinciale competente per materia propone la nomina del sig. Rainer Giovanelli a direttore dell'Ufficio promozione dell'edilizia

Wohnbauförderung der Abteilung Wohnungsbau zu ernennen;

gemäß L.G. vom 18.10.1988, Nr. 40, ist der Proporz zu beachten; mit vorliegender Ernennung wird die Anzahl der Direktionen, die der Sprachgruppe des im Betreff genannten Bediensteten vorbehalten sind, nicht überschritten;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird für die Leitung des Amtes für Wohnbauförderung der Abteilung Wohnungsbau mit dem Koeffizienten 0,80 bemessen;

die für den Sachbereich zuständige Landesrätin schlägt mit Schreiben vom 12.11.2020 vor, Frau Stefania Bonsignori, welche die Voraussetzungen erfüllt, zur stellvertretenden Direktorin zu ernennen;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

u n d v e r f ü g t

1. Herr Rainer Giovanelli, geboren am [REDACTED] ist mit Wirkung vom 01.12.2020 und bis zum 30.11.2024 mit Vorbehalt zum Direktor des Amtes für Wohnbauförderung der Abteilung Wohnungsbau ernannt.
2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 0,80, zu.
3. Die Bedienstete Frau Stefania Bonsignori, dem betroffenen Amt zugeteilt und in die 6. Funktionsebene eingestuft, ist mit Vorbehalt zur stellvertretenden Direktorin des Amtes für Wohnbauförderung der Abteilung Wohnungsbau mit Wirkung vom 01.12.2020 und bis zum 30.11.2024 (= Auftragsende der derzeitigen Ernennung

agevolata della ripartizione Edilizia abitativa;

ai sensi della L.P. 18.10.1988, n. 40, è da rispettare la proporzionale; con la presente nomina non si supera il numero delle direzioni riservate al gruppo linguistico del dipendente indicato in oggetto;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è determinata per la direzione dell'Ufficio promozione dell'edilizia agevolata della ripartizione Edilizia abitativa con il coefficiente 0,80;

con nota del 12.11.2020, l'Assessora provinciale competente per materia propone la nomina della sig.ra Stefania Bonsignori, la quale è in possesso dei requisiti richiesti, a direttrice sostituta;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

e d e c r e t a

1. Il sig. Rainer Giovanelli, nato il [REDACTED] è nominato con riserva direttore dell'Ufficio promozione dell'edilizia agevolata della ripartizione Edilizia abitativa, con decorrenza dal 01.12.2020 e fino al 30.11.2024.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 0,80.
3. La dipendente sig.ra Stefania Bonsignori, appartenente all'ufficio in questione ed inquadrata nella 6° qualifica funzionale, è nominata con riserva direttrice sostituta dell'Ufficio promozione dell'edilizia agevolata della ripartizione Edilizia abitativa, con decorrenza dal 01.12.2020 e fino al

des Direktionsinhabers) ernannt. Der stellvertretenden Direktorin steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9 Abs. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 20% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).

30.11.2024 (= termine dell'attuale nomina del titolare della direzione). Alla direttrice sostituta spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).

4. Die obgenannten Ernennungen zum Direktor und zur stellvertretenden Direktorin sind als endgültig und die Vorbehalte ohne weitere Verwaltungsmaßnahmen als aufgelöst zu betrachten, sobald die Entscheidung des Gerichts in der Hauptsache im Verfahren Nr. 82/2020 vor dem Verwaltungsgerichtshof Bozen vorliegen wird.
 5. Mit Wirkung 01.12.2020 ist die Ernennung von Herrn Rainer Giovanelli zum stellvertretenden Direktor des Amtes für Genehmigungen und technischer Dienst in der Abteilung Landeszahlstelle widerrufen (siehe D.LH. Nr. 11488/4.2 vom 15.07.2020).
 6. Mit Wirkung 01.12.2020 ist die Ernennung von Frau Stefania Bonsignori zur geschäftsführenden Direktorin des Amtes für Wohnbauförderung der Abteilung Wohnungsbau widerrufen (siehe D.LH. Nr. 11583/4.2 vom 15.07.2020).
 7. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.
4. Le suddette nomine a direttore e a direttrice sostituta sono da ritenersi definitive, con scioglimento delle riserve e senza necessità di ulteriori atti amministrativi, alla definizione del ricorso nel merito di cui al procedimento n. 82/2020 presso il Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.
 5. Con decorrenza 01.12.2020 è revocata la nomina del sig. Rainer Giovanelli a direttore sostituto dell'Ufficio Autorizzazione e servizio tecnico all'interno della ripartizione Organismo pagatore provinciale (cfr. D.P.P. n. 11488/4.2 del 15.07.2020).
 6. Con decorrenza 01.12.2020 è revocata la nomina della sig.ra Stefania Bonsignori a direttrice reggente dell'Ufficio promozione dell'edilizia agevolata della ripartizione Edilizia abitativa (cfr. D.P.P. n. 11583/4.2 del 15.07.2020).
 7. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/kd

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	20/11/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	20/11/2020
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	24/11/2020
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	24/11/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier

nome e cognome: Alexander Steiner

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/11/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma